

# « L'ENTRAVE »

"Constraint"

De/By Olivier Volcovici

## FICHE TECHNIQUE

---

---

GENRE : Fiction

DATE DE PRODUCTION /PRODUCTION DATE: 2006

DURÉE/LENGTH : 40'

VISA : 113.991

FORMAT de tournage : 35 mm

LANGUE : Français

---

### SYNOPSIS

Un agent immobilier de 47 ans marche dans une forêt. Des rais de lumière percent entre les arbres. Une rivière s'écoule au loin. Progressivement, l'agent immobilier réalise que tout est faux dans cette forêt: les arbres, la terre, les feuilles, le bruit de la rivière. L'homme, inquiet, pense à revenir sur ses pas. Il balaye la forêt du regard et comprend alors qu'il n'y a plus de chemin derrière lui.

A 47-year-old estate agent is walking in a forest. Rays of light fall between the trees. A river flows in the distance. Little by little, the estate agent realises that everything is false in this forest: the trees, the earth, the leaves, the sound of the river. The man, worried, decides to retrace his steps. He gazes around him at the forest and realises that there is no longer a path behind him.

---

## CREDITS

Production : Sacrebleu Productions

Producteur/Producer : Ron Dyens

Réalisateur/Director : Yannick Coutheron

Producteur Exécutif/Executive Producer : Aurélia Prévieu

Directeur de la photo/Cinematographer : Nicolas Rideau

Musique/Music : Clément Rideau et le groupe Ueh

Ingénieur du son/Sound Engineer : Josephina Rodriguez

Comédiens/Cast : Olivier Comte, Nathalie Grauwin, Regina Welk, Philippe

Labonne...

---

## BIOGRAPHIE / BIOGRAPHY

---

## FILMOGRAPHIE/FILMOGRAPHY

« Outremonde » (2004)

« La Distance » (2002)

« Sans Sommeil » (2000)

---

## SELECTIONS EN FESTIVAL / FESTIVAL SELECTIONS